



## *Treaty Series*

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

VOLUME 2782

2011

I. Nos. 48937-48959

## *Recueil des Traités*

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

UNITED NATIONS • NATIONS UNIES



## *Treaty Series*

---

*Treaties and international agreements  
registered  
or filed and recorded  
with the Secretariat of the United Nations*

---

VOLUME 2782

---

## *Recueil des Traités*

---

*Traités et accords internationaux  
enregistrés  
ou classés et inscrits au répertoire  
au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies*

Copyright © United Nations 2016  
All rights reserved  
Manufactured in the United Nations

Print ISBN: 978-92-1-900768-0  
e-ISBN: 978-92-1-057100-5  
ISSN: 0379-8267

Copyright © Nations Unies 2016  
Tous droits réservés  
Imprimé aux Nations Unies

**TABLE OF CONTENTS**

**I**

*Treaties and international agreements  
registered in September 2011  
Nos. 48937 to 48959*

**No. 48937. Turkey and Venezuela (Bolivarian Republic of):**

Framework Agreement for cooperation between the Republic of Turkey and the Bolivarian Republic of Venezuela. Ankara, 23 October 2009..... 3

**No. 48938. Turkey and Libyan Arab Jamahiriya:**

Agreement between the Republic of Turkey and the Great Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya concerning the reciprocal promotion and protection of investments. Tripoli, 25 November 2009 ..... 17

**No. 48939. Turkey and Malawi:**

Agreement on trade, economic and technical cooperation between the Government of the Republic of Turkey and the Government of the Republic of Malawi. Lilongwe, 5 October 2006 ..... 57

**No. 48940. Spain and Ukraine:**

Agreement between Ukraine and Spain on the regulation and organisation of labour force migratory flows between both States. Madrid, 12 May 2009 ..... 67

**No. 48941. Portugal and Turkey:**

Agreement between the Portuguese Republic and the Republic of Turkey on the suppression of visas for holders of service and special passports. Lisbon, 14 July 2010.. 103

**No. 48942. Portugal and Qatar:**

Agreement between the State of Qatar and the Portuguese Republic on the suppression of visas for holders of diplomatic and special passports. Lisbon, 4 May 2010..... 119

**No. 48943. International Bank for Reconstruction and Development and Philippines:**

Loan Agreement (First Development Policy Loan to Foster More Inclusive Growth) between the Republic of the Philippines and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules, appendix and International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for Loans, dated 31 July 2010). Manila, 15 June 2011 ..... 137

**No. 48944. International Development Association and Ethiopia:**

- Financing Agreement (Agricultural Growth Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Addis Ababa, 19 October 2010 ..... 139

**No. 48945. International Development Association and Armenia:**

- Financing Agreement (Community Agricultural Resource Management and Competitiveness Project) between the Republic of Armenia and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Yerevan, 1 April 2011 ..... 141

**No. 48946. International Development Association and Mozambique:**

- Financing Agreement (Health Commodity Security Project) between the Republic of Mozambique and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Maputo, 17 November 2010..... 143

**No. 48947. International Development Association and Bangladesh:**

- Financing Agreement (Private Sector Development Support Project) between the People's Republic of Bangladesh and the International Development Association (with schedules, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 31 July 2010). Dacca, 22 May 2011 ..... 145

**No. 48948. International Development Association and Liberia:**

- Financing Agreement (Reengagement and Reform Support Program III) between the Republic of Liberia and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). Monrovia, 26 October 2010..... 147

**No. 48949. International Development Association and Comoros:**

- Financing Agreement (Economic Governance Reform Support Grant) between the Union of the Comoros and the International Development Association (with schedule, appendix and International Development Association General Conditions for Credits and Grants, dated 1 July 2005, as amended through 15 October 2006). New York, 14 July 2010..... 149

**No. 48950. International Bank for Reconstruction and Development and Philippines:**

- Loan Agreement (Additional Financing for the Laguna de Bay Institutional Strengthening and Community Participation Project) between the Republic of the Philippines